

REO # _____

RESIDENTIAL REAL ESTATE PURCHASE AND SALE CONTRACT

1. PARTIES: The parties to this contract are _____ (“Purchaser”) and _____ (“Seller”). Seller agrees to sell and convey to Purchaser and Purchaser agrees to buy from Seller the property and improvements defined below. As used in this contract, the contract and any riders or addendums thereto shall be collectively referred to as the “Agreement.”

No. de propiedad recobrada _____

CONTRATO DE COMPRA Y VENTA DE PROPIEDAD RESIDENCIAL

1. PARTES: Las partes que celebran el presente contrato son _____ (“Comprador”) y _____ (“Vendedor”). El Vendedor acepta vender y traspasar al Comprador y el Comprador acepta comprarle al Vendedor la propiedad y las mejoras que se definen a continuación. Tal como se usan en el presente contrato, el contrato y cualquier cláusula adicional o anexo de la misma se denominarán conjuntamente “Acuerdo”.
2. PROPIEDAD: The land, buildings, improvements and structures are collectively referred to as the “Property.”
- (a) LAND: The Property is located at the following address: (property address) _____
_____ also legally described as

_____.
2. PROPIEDAD: El terreno, las construcciones, las mejoras y las estructuras se denominan conjuntamente “Propiedad”.
- (a) TERRENO: La Propiedad se encuentra en la siguiente dirección: (dirección de la propiedad) _____
_____ también descrita legalmente como

_____.
- (b) PERSONAL PROPERTY: Items of personal property, including but not limited to window coverings, appliances, manufactured homes, mobile homes, vehicles, spas, antennas, satellite dishes and garage door openers, now or hereafter located on the Property are not included in this sale or the purchase price unless the personal property is specifically described and referenced in Section 38 of this contract. Any personal property at or on the Property may be subject to claims by third parties and, therefore, may be

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

removed from the Property prior to or after the closing. The Seller makes no representation or warranty as to the condition of any personal property, title thereto, or whether any personal property is encumbered by any liens. The Seller assumes no responsibility for any personal property remaining on the Property at the time of closing.

(b) BIENES MUEBLES: Los artículos que son bienes muebles, incluidos entre otros, los recubrimientos de ventanas, electrodomésticos, casas prefabricadas, casas móviles, vehículos, spas, antenas, antenas parabólicas y dispositivos para abrir puertas de garajes, ahora o en adelante ubicados en la Propiedad, no están incluidos en esta venta o el precio de compra a menos que el bien mueble se describa y mencione específicamente en la Sección 38 del presente contrato. Cualquier bien mueble en o sobre la Propiedad puede estar sujeto a reclamaciones de terceros y, por lo tanto, puede ser retirado de la Propiedad antes o después del cierre. El Vendedor no hace ninguna representación o garantía en cuanto a la condición de cualquier bien mueble, título del mismo, o si cualquier bien mueble está gravado por algún gravamen. El Vendedor no asume ninguna responsabilidad por ningún bien mueble que permanezca en la Propiedad en el momento del cierre.

3. OFFER:

(a) Acknowledgement of Sufficient Offer: The Purchaser has offered to purchase the property for a purchase price in the amount of \$_____ in accordance with the terms set forth herein. The Seller has reviewed the Offer and deemed it sufficient for acceptance.

3. OFERTA:

(a) Reconocimiento de Oferta suficiente: El Comprador ha ofrecido para comprar la propiedad a un precio de compra de \$_____ de acuerdo con los términos establecidos en el presente documento. El Vendedor ha revisado la Oferta y la ha considerado suficiente para aceptarla.

(b) Acceptance of Offer: Notwithstanding Seller's acknowledgement that the Offer is sufficient for acceptance, the Purchaser agrees that the Agreement remains subject to acceptance by the Seller and must be signed by all parties in order to be binding. The Agreement shall be effective as of the date of execution by Seller ("Effective Date"). The Purchaser's earnest money deposit of \$_____ is to be placed in a trust account acceptable to the Seller within two (2) calendar days following the Effective Date. The Agreement, signed by the Purchaser and reflecting the terms as acknowledged by the Seller, must be received by the Seller within five (5) calendar days of the receipt of the notice that the Offer was sufficient for acceptance. If the Seller does not receive the signed Agreement by such date, the Purchaser's offer shall be deemed null and void. As used in this paragraph, the term "received by the Seller" means actual receipt of the signed Agreement by the Seller's listing agent.

(b) Aceptación de Oferta: A pesar del reconocimiento del Vendedor de que la Oferta es suficiente para aceptarla, el Comprador está de acuerdo con que el Acuerdo siga sujeto a la aceptación del Vendedor y debe ser firmado por todas las partes para que sea de cumplimiento obligatorio. El Acuerdo entrará en vigencia a partir de la fecha de ejecución por parte del Vendedor ("Fecha de entrada en vigencia"). El depósito de garantía del Comprador de \$_____ se depositará en una cuenta de fideicomiso aceptada por el Vendedor dentro de los dos (2) días calendario posteriores a la Fecha de entrada en vigencia. El Vendedor debe recibir el Acuerdo, firmado por el Comprador y reflejando los términos reconocidos por el Vendedor, dentro de los cinco (5) días calendario posteriores a la recepción del

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

aviso de que la Oferta fue suficiente para aceptarla. Si el Vendedor no recibe el Acuerdo firmado en dicha fecha, la oferta del Comprador se considerará nula y sin efecto. Como se usa en este párrafo, la frase "recibido por el Vendedor" significa que el agente que ofrece en venta la propiedad del Vendedor recibió realmente el Acuerdo firmado.

The Purchaser shall present proof, satisfactory to the Seller, of the Purchaser's funds or prequalification for a mortgage loan in an amount and under the terms sufficient for the Purchaser to perform its obligations under this Agreement. The prequalification shall include, but is not limited to, a certification of prequalification or a mortgage loan commitment from a mortgage lender, a satisfactory credit report and/or proof of funds sufficient to meet the Purchaser's obligations under the Agreement. The Purchaser's submission of proof of prequalification is a condition precedent to the Seller's acceptance. Notwithstanding any Seller required prequalification, the Purchaser acknowledges that Purchaser is free to obtain financing from any source.

El Comprador deberá presentar una prueba, satisfactoria para el Vendedor, de sus fondos o precalificación para un préstamo hipotecario por cierto monto y bajo los términos suficientes para que el Comprador cumpla con sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo. La precalificación deberá incluir, entre otros, una certificación de precalificación o un compromiso de préstamo hipotecario de un prestamista hipotecario, un informe crediticio satisfactorio y/o prueba de fondos suficientes para cumplir con las obligaciones del Comprador en virtud del Acuerdo. La presentación del Comprador de la prueba de precalificación es una condición previa a la aceptación del Vendedor. Independientemente de cualquier precalificación requerida por el Vendedor, el Comprador reconoce que el Comprador es libre de obtener financiamiento de cualquier fuente.

4. SETTLEMENT DATE:

- a. It is agreed that time is of the essence with respect to all dates specified in the Agreement. This means that all deadlines are intended to be strict and absolute.

4. FECHA DEL ACUERDO:

- a. Se acuerda que el tiempo es un factor importante con respecto a todas las fechas especificadas en el Acuerdo. Esto significa que todos los plazos son estrictos y absolutos.
- b. The closing shall take place on a date ("Settlement Date") on or before _____ ("Expiration Date"), unless extended in writing signed by the Seller and the Purchaser or extended by the Seller under the terms herein. The closing shall be held at a place so designated and approved by the Seller unless otherwise required by applicable law. The Purchaser has the right to make an independent selection of their own attorney, settlement company, escrow company, title company and/or title insurance company in connection with the closing. The date the closing takes place shall be referred to as the Settlement Date for purposes of the Agreement. If the closing does not occur by the Expiration Date, or the date in any extension, the Agreement is automatically terminated and the Seller may retain any earnest money deposit as liquidated damages.
- b. El cierre debe tener lugar en la ("Fecha del acuerdo") o antes de la _____ ("Fecha de vencimiento"), a menos que se haya extendido mediante un escrito firmado por el Vendedor y el Comprador o que el Vendedor lo haya extendido según los términos aquí establecidos. El cierre se deberá llevar a cabo en un lugar designado y aprobado por el Vendedor, a menos que la ley vigente exija lo contrario. El Comprador tiene derecho a seleccionar independientemente su

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

propio abogado, agencia tramitadora, compañía de depósitos en garantía, agencia tramitadora de títulos y/o compañía aseguradora de títulos inmobiliarios en relación con el cierre. La fecha en que tiene lugar el cierre se denominará Fecha del acuerdo para los fines del Acuerdo. Si el cierre no ocurre antes de la Fecha de vencimiento, o la fecha de cualquier extensión, el Acuerdo se cancelará automáticamente y el Vendedor podrá retener cualquier depósito de dinero como indemnización por daños y perjuicios.

5. FINANCING: This Agreement (check one):

☐ is cash

☐ is contingent on the Purchaser obtaining financing for the purchase of the Property.

5. FINANCIAMIENTO: El presente Acuerdo (marque una):

☐ es en efectivo

☐ está supeditado a que el Comprador obtenga financiación para la compra de la Propiedad.

Type of financing (check one):

☐ Conventional

☐ FHA

☐ FHA (203K)

☐ VA

☐ Other (specify): _____)

Tipo de financiación (marque una):

☐ Convencional

☐ FHA

☐ FHA (203K)

☐ VA

☐ Otra (especifique): _____)

For all financing, the Purchaser shall apply for a loan in the amount of \$ _____ with a term of _____ years, at prevailing rates, terms and conditions. The Purchaser shall complete and submit to a mortgage lender, of the Purchaser's choice, an application for a mortgage loan containing the terms set forth

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

in this paragraph within five (5) calendar days of the Effective Date, and shall use diligent efforts to obtain a mortgage loan commitment by _____. If, despite the Purchaser's diligent efforts, the Purchaser cannot obtain a mortgage loan commitment by the specified date, then either the Purchaser or the Seller may terminate the Agreement by giving written notice to the other party. The Purchaser's notice must include a copy of the loan application, proof of the application date, and a copy of the denial letter from the prospective lender. In the event of a proper termination of the Agreement under this paragraph, the earnest money deposit shall be returned to the Purchaser. The Purchaser agrees to cooperate and comply with all requests for documents and information from the Purchaser's chosen lender during the loan application process.

Para toda financiación, el Comprador deberá solicitar un préstamo por el monto de \$_____ con un plazo de _____ años, a las tasas y los términos y condiciones vigentes. El Comprador deberá completar y presentar al prestamista hipotecario de su elección una solicitud de préstamo hipotecario que contenga los términos establecidos en este párrafo dentro de los cinco (5) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia y deberá hacer un esfuerzo diligente para obtener un compromiso de préstamo hipotecario antes del _____. Si, a pesar del esfuerzo diligente del Comprador, el Comprador no puede obtener un compromiso de préstamo hipotecario para la fecha especificada, entonces el Comprador o el Vendedor puede cancelar el Acuerdo notificando por escrito a la otra parte. La notificación del Comprador debe incluir una copia de la solicitud de préstamo, la fecha de la prueba de solicitud y una copia de la carta de denegación del posible prestamista. En el caso de la cancelación adecuada del Acuerdo en virtud de este párrafo, el depósito de garantía se deberá devolver al Comprador. El Comprador acepta cooperar y cumplir con todas las solicitudes de documentos e información del prestamista elegido por el Comprador durante el proceso de solicitud de préstamo.

Failure of the Purchaser to comply with such requests from the lender that results in the denial of the mortgage loan will be a breach of the Agreement and the Seller shall be entitled to retain any earnest money deposited by the Purchaser.

Si el Comprador no cumple con las solicitudes del prestamista que resulten en la denegación del préstamo hipotecario estará incumpliendo el Acuerdo y el Vendedor tendrá derecho a retener la garantía depositada por el Comprador.

- (a) Any change as to the terms of the Purchaser's financing, including but not limited to any change in the Purchaser's lender after negotiations have been completed may, at Seller's discretion, require renegotiation of all terms of the Agreement. Seller shall have the right to terminate the Agreement in the event there is a change in Purchaser's financing or choice of lender.
- (a) Cualquier cambio en los términos de financiación del Comprador incluyendo, entre otros, cualquier cambio en el prestamista del Comprador después de que se hayan completado las negociaciones, a discreción del Vendedor, podría requerir la renegociación de todos los términos del Acuerdo. El Vendedor tendrá derecho a cancelar el Acuerdo en caso de que se produzca un cambio en la financiación del Comprador o en la elección del prestamista.

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

(b) The Purchaser shall ensure that the lender selected by the Purchaser to finance the sale shall fund the settlement agent as of the Settlement Date. The Purchaser shall further ensure that the selected lender shall provide all lender prepared closing documentation to the settlement agent no later than 48 hours prior to the Settlement Date. Any delays in closing as a result of the Purchaser's selected lender shall be the responsibility of the Purchaser.

(b) El Comprador deberá asegurarse de que el prestamista seleccionado por él para financiar la venta pague al agente tramitador a partir de la Fecha del acuerdo. El Comprador deberá asegurarse además de que el prestamista seleccionado proporcione toda la documentación del cierre preparada por el prestamista al agente tramitador a más tardar 48 horas antes de la Fecha del acuerdo. Cualquier demora en el cierre a causa del prestamista seleccionado por el Comprador será responsabilidad del Comprador.

6. USE OF PROPERTY: The Purchaser (check one): (☐) does, (☐) does not, intend to use and occupy the Property as Purchaser's primary residence.

6. USO DE LA PROPIEDAD: El Comprador (marque una): (☐) tiene planeado (☐) no tiene planeado usar y ocupar la Propiedad como su residencia principal.

7. INSPECTIONS:

(a) On or before ten (10) calendar days from the Effective Date, the Purchaser shall inspect the Property or obtain for its own use, benefit and reliance, inspections and/or reports on the condition of the Property, or be deemed to have waived such inspection and any objections to the condition of the Property and to have accepted the Property. The Purchaser shall keep the Property free and clear of liens and indemnify and hold the Seller harmless from all liability claims, demands, damages, and costs related to the Purchaser's inspection and the Purchaser shall repair all damages arising from or caused by the inspections. The Purchaser shall not directly or indirectly cause any inspections to be made by any government building or zoning inspectors or government employees without the prior written consent of the Seller, unless required by law, in which case, the Purchaser shall provide reasonable notice to the Seller prior to any such inspection. If the Seller has winterized this Property and the Purchaser desires to have the Property inspected, the Seller's listing agent will have the Property dewinterized prior to inspection and rewinterized after inspection.

7. INSPECCIONES:

(a) A los diez días o antes de los diez (10) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia, el Comprador deberá inspeccionar la Propiedad u obtener para su propio uso, beneficio y confianza, las inspecciones y/o informes sobre el estado de la Propiedad o se considerará que ha renunciado a tal inspección y cualquier objeción al estado de la Propiedad y que ha aceptado la Propiedad. El Comprador deberá mantener la Propiedad libre de gravámenes e indemnizará y eximirá al Vendedor de cualquier

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

reclamo de responsabilidad, demanda, daño y costo relacionado con la inspección del Comprador y el Comprador deberá reparar todos los daños que surjan o sean causados en las inspecciones. El Comprador no deberá causar directa o indirectamente que ningún inspector de edificios o de zonificación o empleados del gobierno realicen inspecciones sin el previo consentimiento por escrito del Vendedor, a menos que así lo exija la ley, en cuyo caso, el Comprador deberá proporcionar un aviso razonable al Vendedor antes de cualquier inspección. Si el Vendedor ha adaptado esta Propiedad para el invierno y el Comprador desea que se inspeccione la Propiedad, el agente que ofrece en venta la propiedad del Vendedor hará que se retiren las adaptaciones para el invierno de la Propiedad antes de la inspección y que se vuelvan a colocar después de la inspección.

Within five (5) calendar days of receipt of any inspection report prepared by or for the Purchaser, but not later than ten (10) calendar days from the Effective Date, whichever first occurs, the Purchaser will provide written notice to the Seller of any items disapproved. The Purchaser's silence shall be deemed as acceptance of the condition of the Property. The Purchaser shall provide to the Seller, at no cost, upon request by the Seller, complete copies of all inspection reports upon which the Purchaser's disapproval of the condition of the property is based. In no event shall the Seller be obligated to make any repairs or replacements that may be indicated in the Purchaser's inspection reports. The Seller may, in its sole discretion, make such repairs to the Property under the terms described in Section 8 of this contract. If the Seller elects not to repair the Property, the Purchaser may cancel this Agreement and receive all earnest money deposited. If the Seller elects to make any such repairs to the Property, the Seller shall notify the Purchaser after completion of the repairs and the Purchaser shall have five (5) calendar days from the date of notice, to inspect the repairs and notify the Seller of any items disapproved. If after inspection the Purchaser is not satisfied with repairs or treatments, Purchaser may terminate the Agreement at any time prior to closing.

Dentro de los cinco (5) días calendario posteriores a la recepción de cualquier informe de inspección preparado por o para el Comprador, pero no después de los diez (10) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia, lo que ocurra primero, el Comprador enviará una notificación por escrito al Vendedor de cualquier artículo desaprobado. En caso de que el Comprador no envíe nada, se considerará que está conforme con el estado de la Propiedad. El Comprador proporcionará al Vendedor, sin costo y a solicitud del Vendedor, copias completas de todos los informes de inspección en los que se basa la desaprobación del Comprador del estado de la propiedad. En ningún caso el Vendedor estará obligado a realizar reparaciones o reemplazos que puedan estar indicados en los informes de inspección del Comprador. El Vendedor puede, a su total discreción, realizar dichas reparaciones a la Propiedad según los términos descritos en la Sección 8 del presente contrato. Si el Vendedor decide no reparar la Propiedad, el Comprador puede cancelar el presente Acuerdo y recibir toda la garantía depositada. Si el Vendedor decide realizar dichas reparaciones en la Propiedad, el Vendedor deberá notificar al Comprador después de completar las reparaciones y el Comprador tendrá cinco (5) días calendario a partir de la fecha de la notificación, para inspeccionar las reparaciones y notificar al Vendedor de cualquier artículo desaprobado. Si después de la inspección, el Comprador no está satisfecho con las reparaciones o los tratamientos, el Comprador podrá cancelar el Acuerdo en cualquier momento antes del cierre.

In situations that are applicable, a structural, electrical, mechanical, environmental or termite inspection report may have been prepared for the benefit of the Seller. Upon request, the Purchaser will be allowed to review the report to obtain the same information and knowledge the Seller has about the condition of the Property, but the Purchaser acknowledges that the inspection reports were prepared for the sole use and benefit of the Seller. The Purchaser will not rely upon any such inspection reports obtained by the Seller in making a decision to purchase the Property.

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

En ciertas situaciones, se puede haber preparado un informe de inspección estructural, eléctrica, mecánica, ambiental o de termitas para el beneficio del Vendedor. Cuando lo solicite, se le permitirá al Comprador revisar el informe para obtener la misma información y conocimiento que el Vendedor tiene sobre el estado de la Propiedad, pero el Comprador reconoce que los informes de inspección se prepararon para el uso y beneficio exclusivo del Vendedor. El Comprador no se basará en los informes de inspección que obtenga el Vendedor para tomar la decisión de comprar la Propiedad.

(b) If the Property is a condominium or planned unit development or co-operative, unless otherwise required by law, the Purchaser, at the Purchaser's own expense, is responsible for obtaining and reviewing the covenants, conditions and restrictions and bylaws of the condominium, or planned unit development or cooperative ("Governing Documents") within ten (10) calendar days of the Effective Date. The Seller agrees to use reasonable efforts, as determined in the Seller's sole discretion, to assist the Purchaser in obtaining a copy of the Governing Documents. The Purchaser will be deemed to have accepted the Governing Documents if the Purchaser does not provide the Seller notice in writing, within fifteen (15) calendar days of the Effective Date, of the Purchaser's disapproval of the Governing Documents. In the event Purchaser disapproves of the Governing Documents, Purchaser has the right to terminate the Agreement provided the Purchaser notifies Seller in writing of Purchaser's disapproval within fifteen (15) calendar days of the Effective Date.

(b) Si la Propiedad es un condominio o proyecto de desarrollo inmobiliario o cooperativa, a menos que la ley exija lo contrario, el Comprador, por cuenta propia, es responsable de obtener y revisar los convenios, condiciones y restricciones y los estatutos del condominio, proyecto de desarrollo inmobiliario o cooperativa ("Documentos reglamentarios") dentro de los diez (10) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia. El Vendedor acepta hacer esfuerzos razonables, a total discreción del Vendedor, para ayudar al Comprador a obtener una copia de los Documentos reglamentarios. Se considerará que el Comprador ha aceptado los Documentos reglamentarios si el Comprador no proporciona la notificación al Vendedor por escrito, dentro de los quince (15) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia, de que desapruueba los Documentos reglamentarios. En caso de que el Comprador desapruuebe los Documentos reglamentarios, el Comprador tiene derecho a cancelar el Acuerdo siempre que notifique por escrito al Vendedor que los desapruueba, dentro de los quince (15) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia.

8. **REPAIRS:** All repairs and treatments will be completed by a vendor approved by the Seller, and will be subject to the Seller's satisfaction only. If the Seller has agreed to pay for treatment of wood infesting organisms, the Seller shall treat only active infestation. **Neither the Purchaser, nor its representatives, shall enter upon the Property to make any repairs and/or treatments prior to closing. The Purchaser shall inspect the repairs and/or treatments as set forth in Section 7(a) or is deemed to have waived such inspection and any objections to the repairs and/or treatments.** The Purchaser acknowledges that all repairs and treatments are done for the benefit of the Seller and not for the benefit of the Purchaser and that the Purchaser has inspected or has been given the opportunity to inspect repairs and treatments. Any repairs or treatments made or caused to be made by the Seller shall be completed prior to closing. Under no circumstances shall the Seller be required to make any repairs or treatments after the Settlement Date. **The Purchaser acknowledges that closing on this transaction shall be deemed the Purchaser's reaffirmation that the Purchaser is satisfied with the condition of the Property and with all repairs and treatments to the Property and waives all claims related to such condition and to the quality of the repairs or treatments to**

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

the Property. Any repairs or treatments shall be performed for functional purposes only and exact restoration of appearance or cosmetic items following any repairs or treatments shall not be required. The Seller shall not be obligated to obtain or provide to the Purchaser any receipts for repairs, or treatments, written statements indicating dates or types of repairs and/ or treatments or copies of such receipts or statements nor any other documentation regarding any repairs or treatments to the Property. **THE SELLER DOES NOT WARRANT OR GUARANTEE ANY WORK, REPAIRS OR TREATMENTS TO THE PROPERTY.** THE PURCHASER AGREES TO EXECUTE AND DELIVER TO THE SELLER AT CLOSING FANNIE MAE'S WAIVER & RELEASE 2012.

8. **REPARACIONES:** Todas las reparaciones y tratamientos serán completados por un proveedor aprobado por el Vendedor y estarán sujetos a la satisfacción del Vendedor únicamente. Si el Vendedor ha aceptado pagar el tratamiento de los organismos que infestan la madera, el Vendedor solo deberá tratar la plaga activa. **Ni el Comprador, ni sus representantes, deberán ingresar a la Propiedad para realizar reparaciones y/o tratamientos antes del cierre. El Comprador deberá inspeccionar las reparaciones y/o tratamientos como se establece en la Sección 7 (a) o se considerará que ha renunciado a dicha inspección y cualquier objeción a las reparaciones y/o tratamientos.** El Comprador reconoce que todas las reparaciones y tratamientos se realizan en beneficio del Vendedor y no en beneficio del Comprador y que el Comprador ha inspeccionado o se le ha dado la oportunidad de inspeccionar las reparaciones y tratamientos. Cualquier reparación o tratamiento realizado o provocado por el Vendedor deberá completarse antes del cierre. Bajo ninguna circunstancia se requerirá que el Vendedor haga reparaciones o tratamientos después de la Fecha del acuerdo. **El Comprador reconoce que el cierre de esta transacción se considerará la reafirmación del Comprador de que está satisfecho con el estado de la Propiedad y con todas las reparaciones y tratamientos a la Propiedad y renuncia a todo reclamo relacionado con dicho estado y la calidad de las reparaciones o tratamientos a la Propiedad.** Todas las reparaciones o tratamientos se realizarán únicamente con fines funcionales y no se requerirá la restauración exacta de elementos decorativos o superficiales después de cualquier reparación o tratamiento. El Vendedor no deberá estar obligado a obtener o proporcionar al Comprador recibos de reparaciones o tratamientos, declaraciones escritas que indiquen las fechas o los tipos de reparaciones y/o tratamientos o copias de dichos recibos o declaraciones, ni ninguna otra documentación relacionada con reparaciones o tratamientos a la Propiedad. **EL VENDEDOR NO GARANTIZA NI GARANTIZA NINGÚN TRABAJO, REPARACIÓN O TRATAMIENTO A LA PROPIEDAD. EL COMPRADOR ACEPTA EJECUTAR Y ENTREGAR AL VENDEDOR EN EL CIERRE EL DESCARGO DE RESPONSABILIDAD 2012 DE FANNIE MAE.**
9. **CONDITION OF PROPERTY: THE PURCHASER UNDERSTANDS THAT THE SELLER ACQUIRED THE PROPERTY BY FORECLOSURE, DEED-IN-LIEU OF FORECLOSURE, FORFEITURE, TAX SALE, OR SIMILAR PROCESS. AS A MATERIAL PART OF THE CONSIDERATION TO BE RECEIVED BY THE SELLER UNDER THIS AGREEMENT AS NEGOTIATED AND AGREED TO BY THE PURCHASER AND THE SELLER, THE PURCHASER ACKNOWLEDGES AND AGREES TO ACCEPT THE PROPERTY IN "AS IS" CONDITION AT THE TIME OF CLOSING, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY DEFECTS OR ENVIRONMENTAL CONDITIONS AFFECTING THE PROPERTY, WHETHER KNOWN OR UNKNOWN, WHETHER SUCH DEFECTS OR CONDITIONS WERE DISCOVERABLE THROUGH INSPECTION OR NOT. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THE SELLER, ITS AGENTS AND REPRESENTATIVES HAVE NOT MADE, AND THE SELLER SPECIFICALLY NEGATES AND DISCLAIMS, ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, PROMISES, COVENANTS, AGREEMENTS OR GUARANTEES, IMPLIED OR EXPRESS, ORAL OR WRITTEN WITH RESPECT TO THE FOLLOWING:**

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

9. **ESTADO DE LA PROPIEDAD: EL COMPRADOR ENTIENDE QUE EL VENDEDOR ADQUIRIÓ LA PROPIEDAD MEDIANTE EJECUCIÓN HIPOTECARIA, ESCRITURA EN LUGAR DE EJECUCIÓN DE HIPOTECA POR ORDEN JUDICIAL, CONFISCACIÓN, VENTA POR IMPUESTOS IMPAGOS O PROCESO SIMILAR. COMO PARTE FUNDAMENTAL DE LA CONSIDERACIÓN QUE RECIBIRÁ EL VENDEDOR EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO, TAL COMO SE NEGOCIÓ Y ACORDÓ ENTRE EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR, EL COMPRADOR RECONOCE Y ACEPTA LA PROPIEDAD "TAL CUAL" AL MOMENTO DEL CIERRE, INCLUIDOS ENTRE OTROS, CUALQUIER DEFECTO O CONDICIÓN AMBIENTAL CONOCIDO O DESCONOCIDO QUE AFECTE A LA PROPIEDAD, SEAN O NO DICHOS DEFECTOS O CONDICIONES DETECTABLES A TRAVÉS DE LA INSPECCIÓN. EL COMPRADOR RECONOCE QUE EL VENDEDOR, SUS AGENTES Y REPRESENTANTES NO HAN HECHO, Y EL VENDEDOR NIEGA Y RECHAZA ESPECÍFICAMENTE, CUALQUIER REPRESENTACIÓN, GARANTÍA, PROMESA, CONVENIO, ACUERDO O GARANTÍA, IMPLÍCITO O EXPLÍCITO, ORAL O ESCRITO CON RESPECTO A LO SIGUIENTE:**

- (A) **THE PHYSICAL CONDITION OR ANY OTHER ASPECT OF THE PROPERTY INCLUDING THE STRUCTURAL INTEGRITY OR THE QUALITY OR CHARACTER OF MATERIALS USED IN CONSTRUCTION OF ANY IMPROVEMENTS (E.G. DRYWALL, ASBESTOS, LEAD PAINT, UREA FORMALDEHYDE FOAM INSULATION), AVAILABILITY AND QUANTITY OR QUALITY OF WATER, STABILITY OF THE SOIL, SUSCEPTIBILITY TO LANDSLIDE OR FLOODING, SUFFICIENCY OF DRAINAGE, WATER LEAKS, WATER DAMAGE, MOLD OR ANY OTHER MATTER AFFECTING THE STABILITY, INTEGRITY, OR CONDITION OF THE PROPERTY OR IMPROVEMENTS;**
- (A) **(A) EL ESTADO FÍSICO O CUALQUIER OTRO ASPECTO DE LA PROPIEDAD, INCLUIDA LA INTEGRIDAD DE LA ESTRUCTURA O LA CALIDAD O EL CARÁCTER DE LOS MATERIALES USADOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE CUALQUIER MEJORA (POR EJEMPLO, PANEL DE YESO, ASBESTOS, PINTURA CON PLOMO, AISLANTE DE ESPUMA DE FORMALDEHÍDO UREA), DISPONIBILIDAD Y CANTIDAD O CALIDAD DE AGUA, ESTABILIDAD DEL SUELO, SUSCEPTIBILIDAD A DESLIZAMIENTOS DE TIERRA O INUNDACIONES, SUFICIENTE DRENAJE, FUGAS DE AGUA, DAÑOS POR AGUA, MOHO O CUALQUIER OTRA MATERIA QUE AFECTE LA ESTABILIDAD, INTEGRIDAD O ESTADO DE LA PROPIEDAD O MEJORAS;**
- (B) **THE CONFORMITY OF THE PROPERTY, OR THE IMPROVEMENTS, TO ANY ZONING, LAND USE OR BUILDING CODE REQUIREMENTS OR COMPLIANCE WITH ANY LAWS, RULES, ORDINANCES OR REGULATIONS OF ANY FEDERAL, STATE OR LOCAL GOVERNMENTAL AUTHORITY, OR THE GRANTING OF ANY REQUIRED PERMITS OR APPROVALS, IF ANY, OF ANY GOVERNMENTAL BODIES WHICH HAD JURISDICTION OVER THE CONSTRUCTION OF THE ORIGINAL STRUCTURE, ANY IMPROVEMENTS AND/OR ANY REMODELING OF THE STRUCTURE; AND**
- (B) **(B) LA CONFORMIDAD DE LA PROPIEDAD, O LAS MEJORAS, CON CUALQUIER REQUISITO DE ZONIFICACIÓN, USO DEL TERRENO O CÓDIGO DE CONSTRUCCIÓN O EL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES, NORMAS, ORDENANZAS O REGULACIONES DE CUALQUIER AUTORIDAD DEL GOBIERNO FEDERAL, ESTATAL O LOCAL, O LA CONCESIÓN DE CUALQUIER PERMISO O APROBACIÓN REQUERIDO, SI FUESE NECESARIO, POR PARTE DE CUALQUIER ENTIDAD**

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

GUBERNAMENTAL QUE TUVIERA JURISDICCIÓN SOBRE LA CONSTRUCCIÓN DE LA ESTRUCTURA ORIGINAL, CUALQUIER MEJORA Y/O CUALQUIER REMODELACIÓN DE LA ESTRUCTURA Y

- (C) **THE HABITABILITY, MERCHANTABILITY, MARKETABILITY, PROFITABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THE PROPERTY OR IMPROVEMENTS INCLUDING REDHIBITORY VICES AND DEFECTS, APPARENT, NON-APPARENT OR LATENT, WHICH NOW EXIST OR WHICH MAY HEREAFTER EXIST AND WHICH, IF KNOWN TO THE PURCHASER, WOULD CAUSE THE PURCHASER TO REFUSE TO PURCHASE THE PROPERTY.**
- (C) **(C) LA HABITABILIDAD, COMERCIABILIDAD, RENTABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE LA PROPIEDAD O MEJORAS, INCLUIDOS LOS VICIOS Y DEFECTOS REDHIBITORIOS, APARENTES, NO APARENTES O LATENTES, QUE EXISTEN AHORA O QUE PUEDEN EXISTIR EN EL FUTURO Y QUE, SI SON CONOCIDOS POR EL COMPRADOR, HARÍAN QUE ÉSTE SE NIEGUE A COMPRAR LA PROPIEDAD.**

Mold, mildew, spores and/or other microscopic organisms and/or allergens (collectively referred to in this Agreement as "Mold") are environmental conditions that are common in residential properties and may affect the Property. Mold, in some forms, has been reported to be toxic and to cause serious physical injuries, including but not limited to, allergic and/or respiratory reactions or other problems, particularly in persons with immune system problems, young children and/or elderly persons. Mold has also been reported to cause extensive damage to personal and real property. Mold may have been removed or covered in the course of any cleaning or repairing of the Property. The Purchaser acknowledges that, if Seller, or any of Seller's employees, contractors, or agents cleaned or repaired the Property or remediated Mold contamination, that Seller does not in any way warrant the cleaning, repairs or remediation. Purchaser accepts full responsibility for all hazards that may result from the presence of Mold in or around the Property. The Purchaser is satisfied with the condition of the Property notwithstanding the past or present existence of Mold in or around the Property and Purchaser has not, in any way, relied upon any representations of Seller, Seller's employees, officers, directors, contractors, or agents concerning the past or present existence of Mold in or around the Property.

El moho, los hongos, las esporas y/u otros organismos microscópicos y/o alérgenos (denominados conjuntamente en el presente Acuerdo "Moho") son condiciones ambientales que son comunes en las propiedades residenciales y pueden afectar la Propiedad. Se ha reportado que el moho, en algunas formas, es tóxico y causa lesiones físicas graves que incluyen, entre otras, reacciones alérgicas y/o respiratorias u otros problemas, especialmente en personas con problemas del sistema inmunológico, niños pequeños y/o personas mayores. También se ha reportado que el moho causa daños extensos a los bienes muebles e inmuebles. El moho se puede haber eliminado o cubierto durante cualquier limpieza o reparación de la Propiedad. El Comprador reconoce que, si el Vendedor, o cualquiera de los empleados, contratistas o agentes del Vendedor, limpiaron o repararon la Propiedad o solucionaron el problema con la contaminación del Moho, el Vendedor no garantiza de ninguna manera la limpieza, reparación o solución. El comprador acepta la responsabilidad total por todos los peligros que puedan ser el resultado de la presencia de Moho en o alrededor de la Propiedad. El Comprador está satisfecho con el estado de la Propiedad a pesar de que existió o existe Moho en o alrededor de la Propiedad y el Comprador no se ha confiado, de ninguna manera, en ninguna representación del Vendedor, los

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

empleados, los funcionarios, los directores, los contratistas o los agentes del Vendedor sobre el Moho que existió o existe en o alrededor de la Propiedad.

If at any time the Property conditions result in violations of building code or other laws or regulations, either party shall have the right to terminate the Agreement at any time prior to closing. If there is an enforcement proceeding arising from allegations of such violations before an enforcement board, special master, court or similar enforcement body, and neither the Purchaser nor the Seller terminate this Agreement, the Purchaser agrees (a) to accept the Property subject to the violations, (b) to be responsible for compliance with the applicable code and with orders issued in any code enforcement proceeding and (c) to resolve the deficiencies as soon as possible after the closing. The Purchaser agrees to execute any and all documents necessary or required for closing by any agency with jurisdiction over the Property. The Purchaser further agrees to indemnify the Seller from any and all claims or liability arising from the Purchaser's breach of this Section 9 of this contract.

Si en cualquier momento se establece que las condiciones de la Propiedad infringen el código de construcción u otras leyes o regulaciones, cualquiera de las partes tendrá derecho a cancelar el Acuerdo en cualquier momento antes del cierre. Si hay un procedimiento de fiscalización a causa de los alegatos de tales infracciones ante una junta fiscalizadora, un auxiliar judicial especial, un tribunal u organismo de fiscalización similar, y ni el Comprador ni el Vendedor cancelarán el presente Acuerdo, el Comprador estará de acuerdo con (a) aceptar la Propiedad sujeta a las infracciones, (b) ser responsable del cumplimiento del código aplicable y de las órdenes emitidas en cualquier procedimiento de cumplimiento del código y (c) resolver las deficiencias tan pronto como sea posible después del cierre. El Comprador acepta cumplir con todos los documentos necesarios o requeridos para el cierre por cualquier agencia con jurisdicción sobre la Propiedad. El Comprador también acepta indemnizar al Vendedor por cualquier reclamo o responsabilidad que surja del incumplimiento del Comprador de esta Sección 9 del presente contrato.

The closing of this sale shall constitute acknowledgement by the Purchaser that Purchaser had the opportunity to retain an independent, qualified professional to inspect the Property and that the condition of the Property is acceptable to the Purchaser. The Purchaser agrees that the Seller shall have no liability for any claims or losses the Purchaser or the Purchaser's successors or assigns may incur as a result of construction or other defects which may now or hereafter exist with respect to the Property.

El cierre de esta venta deberá constituir la confirmación del Comprador de que tuvo la oportunidad de contratar a un profesional independiente y calificado para inspeccionar la Propiedad y de que el estado de la Propiedad es aceptable para él. El Comprador acepta que el Vendedor no será responsable de ningún reclamo o pérdida como resultado de la construcción u otros defectos que puedan existir ahora o en el futuro con respecto a la Propiedad en los que incurra el Comprador o sus sucesores o cesionarios.

10. OCCUPANCY STATUS OF PROPERTY: The Purchaser acknowledges that neither the Seller, nor its representatives, agents or assigns, has made any warranties or representations, implied or expressed, relating to the existence of any tenants or occupants at the Property unless otherwise noted in Section 38 of this contract. Seller represents that the Property may have tenants occupying same under an active lease but expressly disclaims any warranties regarding the validity, enforceability, performance under or continuation of said lease. The Purchaser acknowledges that closing on this transaction shall be deemed the Purchaser's reaffirmation that neither the Seller, nor its representatives, agents or assigns, has made any warranties or representations, implied or expressed, relating to the existence of any tenants or occupants at the Property unless otherwise noted in Section 38 of this contract. The Seller, its representatives, agents or assigns, shall not be responsible for evicting or relocating any tenants, occupants or personal property at the Property prior to or subsequent to closing unless otherwise noted in

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

Section 38 of this contract. All leases shall be deemed assigned to Purchaser upon closing to the extent permitted under applicable laws.

10. ESTADO DE OCUPACIÓN DE LA PROPIEDAD: El Comprador reconoce que ni el Vendedor, ni sus representantes, agentes o cesionarios, han otorgado garantías o representaciones, implícitas o explícitas, relacionadas con la existencia de inquilinos u ocupantes en la Propiedad a menos que se indique lo contrario en la Sección 38 del presente contrato. El Vendedor declara que la Propiedad puede tener inquilinos que ocupan la misma bajo un contrato de arrendamiento activo, pero niega explícitamente cualquier garantía con respecto a la validez, aplicabilidad, cumplimiento o continuación de dicho contrato de arrendamiento. El Comprador reconoce que el cierre de esta transacción debe considerarse como la reafirmación del Comprador de que ni el Vendedor, ni sus representantes, agentes o cesionarios, han otorgado garantías o representaciones, implícitas o explícitas, relacionadas con la existencia de inquilinos u ocupantes en la Propiedad a menos que se indique lo contrario en la Sección 38 del presente contrato. El Vendedor, sus representantes, agentes o cesionarios no serán responsables de desalojar o reubicar a ningún inquilino, ocupante o bien mueble en la Propiedad antes o después del cierre, a menos que se indique lo contrario en la Sección 38 del presente contrato. Todos los contratos de arrendamiento se considerarán asignados al Comprador al momento del cierre en la medida en que lo permitan las leyes vigentes.

The Purchaser further acknowledges that, to the best of the Purchaser's knowledge, the Seller is not holding any security deposits from former or current tenants and has no information as to such security deposits as may have been paid by the former or current tenants to anyone and agrees that no sums representing such tenant security deposits shall be transferred to the Purchaser as part of this transaction. The Purchaser further agrees to assume all responsibility and liability for the refund of such security deposits to the tenants pursuant to the provisions of applicable laws and regulations. All rents due and payable and collected from tenants for the month in which closing occurs will be prorated according to the provisions of Section 11 of this contract.

El Comprador también reconoce que, a su leal saber y entender, el Vendedor no tiene depósitos de garantía de los inquilinos anteriores o actuales y no tiene información de si los inquilinos anteriores o actuales han pagado a alguien dichos depósitos de garantía y concuerda con que ninguna suma que represente dichos depósitos de garantía del inquilino se transferirá al Comprador como parte de esta transacción. El Comprador acepta además asumir toda responsabilidad y la responsabilidad por el reembolso de dichos depósitos de garantía a los inquilinos de conformidad con las disposiciones de las leyes y regulaciones vigentes. Todas las rentas pendientes, por pagar y cobradas a los inquilinos por el mes en que se produce el cierre se prorratearán de acuerdo con las disposiciones de la Sección 11 del presente contrato.

The Purchaser acknowledges that this Property may be subject to the provisions of local rent control ordinances and regulations. The Purchaser agrees that upon the closing, all eviction proceedings and other duties and responsibilities of a property owner and landlord, including but not limited to those proceedings required for compliance with such local rent control ordinances and regulations, will be the Purchaser's sole responsibility.

El Comprador reconoce que esta Propiedad puede estar sujeta a las disposiciones de las ordenanzas y regulaciones locales de control de alquileres. El Comprador está de acuerdo con que en el momento del cierre, todos los procedimientos de desalojo y otros deberes y responsabilidades del propietario y arrendador incluyendo, entre otros, los procedimientos requeridos para cumplir con dichas ordenanzas y regulaciones locales de control de alquileres, serán responsabilidad única del Comprador.

11. CLOSING COSTS AND ADJUSTMENTS:

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

(a) The Purchaser and the Seller agree to prorate the following expenses as of the Settlement Date: real estate taxes and assessments, common area charges, condominium or planned unit development or similar community assessments, co-operative fees, maintenance fees and rents, if any. In determining prorations, the Settlement Date shall be allocated to the Purchaser. Payment of special assessment district bonds and assessments, and payment of homeowner's association or special assessments owed by Seller shall be paid current and prorated between the Purchaser and the Seller as of Settlement Date with payments not yet due and owing to be assumed by the Purchaser without credit toward purchase price. Seller shall not be responsible for the payment of homeowner's association or special assessments dues that Seller is not obligated to pay under law or contract. The Property taxes shall be prorated based on an estimate or actual taxes from the previous year on the Property. All prorations shall be based upon a 30-day month and all such prorations shall be final. The Seller shall not be responsible for any amounts due, paid or to be paid after closing, including but not limited to, any taxes, penalties or interest assessed or due as a result of retroactive, postponed or additional taxes resulting from any change in use of, or construction on, or improvement to the Property, or an adjustment in the appraised value of the Property. In the event the Seller has paid any taxes, special assessments or other fees and there is a refund of any such taxes, assessments or fees after closing, and the Purchaser as current owner of the Property receives the payment, the Purchaser will immediately submit the refund to the Seller.

11. COSTOS Y AJUSTES DE CIERRE:

(a) El Comprador y el Vendedor acuerdan prorratear los siguientes gastos a partir de la Fecha del acuerdo: impuestos y evaluaciones sobre bienes raíces, cargos por áreas comunes, evaluaciones de condominios o proyecto de desarrollo inmobiliario o comunidades similares, tarifas de cooperativas, tarifas de mantenimiento y alquileres, si corresponde. En la determinación del prorrateo, la Fecha del acuerdo se asignará al Comprador. El pago de la evaluación especial, el pago al bono y por las evaluaciones del distrito y el pago de la asociación de propietarios o evaluaciones especiales adeudados por el Vendedor se efectuarán al corriente y se prorratearán entre el Comprador y el Vendedor a partir de la Fecha del acuerdo, y los pagos que aún no vencen y están pendientes deben ser asumidos por el Comprador sin crédito en el precio de compra. El Vendedor no será responsable del pago de las cuotas de la asociación de propietarios o evaluaciones especiales a las que no está obligado a pagar en virtud de la ley o el contrato. Los impuestos a la Propiedad se prorratearán según una estimación o los impuestos reales del año anterior sobre la Propiedad. Todos los prorrateos se basarán en un mes de 30 días y todos los prorrateos serán definitivos. El Vendedor no será responsable de los montos adeudados, pagados o por pagar después del cierre incluidos, entre otros, los impuestos, multas o intereses estimados o adeudados como resultado de impuestos retroactivos, pospuestos o adicionales que resulten de cualquier cambio en el uso de, o construcción, mejora de la Propiedad, o un ajuste en el valor de tasado de la Propiedad. En el caso de que el Vendedor haya pagado impuestos, evaluaciones especiales u otros cargos y haya un reembolso de dichos impuestos, evaluaciones o cargos después del cierre, y el Comprador, como propietario actual de la Propiedad, reciba el pago; el Comprador enviará inmediatamente el reembolso al Vendedor.

(b) Fannie Mae is a congressionally chartered corporation and is exempt from realty transfer taxes pursuant to 12 U.S.C. 1723a(c)(2) and will not pay realty transfer taxes regardless of local practice. Any realty transfer taxes due on the sale, as a result of the conveyance of the Property, will be the sole responsibility of the Purchaser.

(b) Fannie Mae es una corporación constituida por el Congreso y está exenta de los impuestos de transferencia de bienes inmuebles de conformidad con la norma 12 U.S.C. 1723a(c)(2) y no pagará impuestos de transferencia de bienes inmuebles, independientemente de la práctica local. Cualquier impuesto de

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

transferencia de bienes inmuebles adeudado en la venta, como resultado del traspaso de la Propiedad, será responsabilidad exclusiva del Comprador.

(c) The Seller shall pay the real estate commission per the listing agreement between the Seller and the Seller's listing broker.

(c) El Vendedor pagará la comisión de bienes raíces según el acuerdo de venta entre el Vendedor y el agente que ofrece en venta la propiedad del Vendedor.

(d) Purchaser shall release Seller from any and all claims arising from the adjustments or prorations or errors in calculating the adjustment or prorations that are or may be discovered after closing. THE PURCHASER AGREES TO EXECUTE AND DELIVER TO THE SELLER AT CLOSING FANNIE MAE'S Tax Proration Agreement 03/2011.

(d) El Comprador eximirá al Vendedor de responsabilidad de todos y cada uno de los reclamos que surjan de los ajustes, prorrateos o errores en el cálculo del ajuste o prorrateos que puedan descubrirse después del cierre. el comprador acepta ejecutar y entregar al vendedor en el cierre el Acuerdo de prorrateo de impuestos 03/2011 de Fannie Mae.

(e) Regardless of local custom, requirements or practice, the Purchaser shall pay all costs and fees incurred in the transfer of the Property, including the cost of any lender required fees and recording costs except as expressly assumed by the Seller in this contract.

(e) Independientemente de las costumbres, los requisitos o las prácticas locales, el Comprador deberá pagar todos los costos y tarifas en los que se incurra en la transferencia de la Propiedad, incluido el costo de las tarifas requeridas por el prestamista y los costos de registro, excepto lo explícitamente asumido por el Vendedor en el presente contrato.

(f) **Title and Closing Services. Purchaser will obtain title and escrow closing services from (check one):**

(f) **Servicios de trámite de títulos y de cierre. El Comprador obtendrá el título y los servicios de cierre de cuenta de depósito de garantía de (marque una):**

____ Sellers' escrow closing and title provider and title insurance company used by Seller's provider. If Purchaser selects this option, Seller shall pay for the owner's and lender's title insurance policies. Purchaser and Seller agree that Seller's payment of the title insurance products is limited to the amount that Seller would pay its provider under its agreement with the provider for a basic residential owner's and lender's title insurance policy or their equivalent.

____ El proveedor tramitador de títulos y de cierre de depósitos de garantía del Vendedor y la compañía aseguradora de títulos con la que trabaja el proveedor del Vendedor. Si el Comprador selecciona esta opción, el Vendedor deberá pagar las pólizas de seguro de título del propietario y del prestamista. El Comprador y el Vendedor acuerdan que el pago del Vendedor de los productos de seguro de título se limita al monto que el Vendedor pagaría a su proveedor bajo su acuerdo con el proveedor para la póliza de seguro de título básica y residencial del propietario y prestamista o su equivalente.

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

_____ Other escrow closing and title provider. If Purchaser selects this option, Purchaser shall bear the expense for all title insurance costs associated with the transaction, regardless of local custom, requirements or practice.

_____ Otro proveedor tramitador de títulos y de cierre de depósitos de garantía. Si el Comprador selecciona esta opción, deberá asumir los gastos de todos los costos de seguro de título asociados con la transacción, independientemente de las costumbres, los requisitos o las prácticas locales.

12. **DELIVERY OF FUNDS:** Regardless of local custom, requirements, or practice, upon delivery of the deed by the Seller to the Purchaser, the Purchaser shall deliver, or cause to be delivered, all funds due the Seller from the sale in the form of bank check, certified check or wire transfer. An attorney's trust fund check shall not be sufficient to satisfy this provision unless the bank holding the account on which the trust fund check is drawn certifies the trust fund check.
12. **ENTREGA DE FONDOS:** Independientemente de las costumbres, los requisitos o las prácticas locales, una vez que el Vendedor entregue la escritura al Comprador, el Comprador deberá entregar, o hacer que se entreguen, todos los fondos adeudados al Vendedor por la venta en forma de cheque bancario, cheque certificado o transferencia bancaria electrónica. El cheque de fondo fiduciario de un abogado no será suficiente para cumplir esta disposición a menos que el banco que posee la cuenta sobre la que se emite el cheque de fondo fiduciario certifique el cheque de fondo fiduciario.
13. **CERTIFICATE OF OCCUPANCY:** If the Property is located in a jurisdiction that requires a certificate of occupancy, smoke detector certification, septic certification or any similar certification or permit ("Certificate of Occupancy") or any form of improvement or repair to the Property to obtain such Certificate of Occupancy necessary for the Property to be occupied, the Purchaser understands that the Seller requires the Certificate of Occupancy to be obtained by the Purchaser at the Purchaser's sole expense. The Purchaser shall make application for all Certificates of Occupancy within ten (10) calendar days of the Effective Date. The Purchaser shall not have the right to delay the closing due to the Purchaser's failure or inability to obtain any required Certificate of Occupancy. Failure of the Purchaser to obtain and furnish the Certificate of Occupancy shall be a material breach of the Agreement.
13. **CERTIFICADO DE OCUPACIÓN:** Si la Propiedad está ubicada en una jurisdicción que requiere un certificado de ocupación, certificación de detector de humo, certificación séptica o cualquier certificación o permiso similar ("Certificado de ocupación") o cualquier forma de mejora o reparación de la Propiedad para obtener dicho Certificado de ocupación necesario para que la Propiedad sea ocupada, el Comprador entiende que el Vendedor requiere que el Comprador obtenga el Certificado de ocupación por cuenta propia. El Comprador deberá presentar una solicitud para todos los Certificados de ocupación dentro de los diez (10) días calendario a partir de la Fecha de entrada en vigencia. El Comprador no tendrá derecho a demorar el cierre por no obtener o no poder obtener cualquier Certificado de ocupación requerido. Si el Comprador no obtiene y entrega el Certificado de ocupación, se considerará que incumplió con el material del Acuerdo.
14. **DELIVERY OF POSSESSION OF PROPERTY:** The Seller shall deliver possession of the Property to the Purchaser at closing. The delivery of possession shall be subject to the rights of any tenants or parties in possession per Section 10 of this contract. If the Purchaser alters the Property or causes the Property to be altered in any way and/or occupies the Property or allows any other person to occupy the Property prior to closing without the prior written consent of the Seller, such event shall constitute a breach by the Purchaser under the Agreement and the Seller may terminate the Agreement and the Purchaser shall be liable to the Seller for damages caused by any such alteration or occupation of the Property prior to closing and the Purchaser waives any and all claims for damages or

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

compensations for alterations made by the Purchaser to the Property including, but not limited to, any claims for unjust enrichment.

14. **ENTREGA DE POSESIÓN DE PROPIEDAD:** El Vendedor deberá entregar la posesión de la Propiedad al Comprador al momento del cierre. La entrega de la posesión estará sujeta a los derechos de los inquilinos o las partes en posesión según la Sección 10 del presente contrato. Si el Comprador altera la Propiedad o hace que la Propiedad sea alterada de alguna manera y/u ocupa la Propiedad o permite que cualquier otra persona ocupe la Propiedad antes del cierre sin el consentimiento previo por escrito del Vendedor, dicho evento constituirá un incumplimiento por parte del Comprador en virtud del Acuerdo, el Vendedor podrá cancelar el Acuerdo y el Comprador será responsable ante el Vendedor por los daños causados por cualquier alteración u ocupación de la Propiedad antes del cierre y el Comprador renunciará a todos los reclamos por daños o compensaciones por alteraciones que haga a la Propiedad incluyendo, entre otros, cualquier reclamo por enriquecimiento ilícito.
15. **DEED:** Regardless of local practice, the deed to be delivered by Seller at closing shall be a deed that covenants that grantor grants only that title which grantor may have and that grantor will only defend title against persons claiming by, through, or under the grantor, but not otherwise. Any reference to the term "Deed" or "Special Warranty Deed" herein shall be construed to refer to such form of deed. Under no circumstances shall Seller be required to deliver any form of deed which grants a general warranty of title.
15. **ESCRITURA:** Independientemente de las prácticas locales, la escritura que entregará el Vendedor al momento del cierre deberá ser una escritura que acuerde que el otorgante entregue solo el título que pueda tener y que solo defienda el título contra las personas que reclamen, a través o bajo el otorgante, no en caso contrario. Cualquier referencia al término "Escritura" o "Escritura de garantía especial" en este documento se interpretará como referencia a dicha forma de escritura. Bajo ninguna circunstancia se requerirá que el Vendedor entregue ningún tipo de escritura que otorgue una garantía general de título.
16. **DEFECTS IN TITLE:** If the Purchaser raises an objection to the Seller's title to the Property which, if valid, would make title to the Property uninsurable, the Seller shall have the unilateral right to terminate the Agreement by giving written notice of the termination to the Purchaser. However, if the Seller is able to correct the problem through reasonable efforts, as the Seller determines, at its sole and absolute discretion, prior to the Expiration Date, including any written extensions, or if title insurance is available from a reputable title insurance company at regular rates containing affirmative coverage for the title objections, then the Agreement shall remain in full force and the Purchaser shall perform pursuant to the terms set forth in the Agreement. The Seller is not obligated to remove any exception or to bring any action or proceeding or bear any expense in order to convey title to the Property or to make the title marketable and/or insurable, but any attempt by the Seller to remove such title exceptions shall not impose an obligation upon the Seller to remove those exceptions. The Purchaser acknowledges that the Seller's title to the Property may be subject to court approval of foreclosure or to mortgagor's right of redemption. In the event the Seller is not able to (a) make the title insurable or correct any problem or (b) obtain title insurance from a reputable title insurance company, all as provided herein, the Purchaser may terminate this Agreement and any earnest money deposit will be returned to the Purchaser as the Purchaser's sole remedy at law or equity. If the Purchaser elects to take title subject to the title objections, the Purchaser shall so notify the Seller. The Purchaser's silence as to any title objections shall be deemed as acceptance.
16. **DEFECTOS EN LA TITULARIDAD:** Si el Comprador presenta una observación al título de la Propiedad del Vendedor que, de ser válida, haría que el título de la Propiedad no sea asegurable, el Vendedor deberá tener el derecho unilateral de cancelar el Acuerdo notificando por escrito al Comprador sobre la cancelación. Sin embargo, si el Vendedor puede corregir el problema mediante esfuerzos razonables, según lo determine el

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

Vendedor, a su exclusivo y absoluto criterio, antes de la Fecha de vencimiento, incluidas las extensiones escritas, o si el seguro de título está disponible en una compañía aseguradora de títulos acreditada a tasas regulares que contengan cobertura afirmativa para las observaciones de títulos, entonces el Acuerdo deberá permanecer en pleno vigor y el Comprador deberá cumplir con los términos establecidos en el Acuerdo. El Vendedor no está obligado a eliminar ninguna excepción ni a emprender ninguna acción o procedimiento, ni a asumir ningún gasto para traspasar el título de la Propiedad o hacer que el título sea comercializable y/o asegurable, pero cualquier intento por parte del Vendedor de eliminar dichas excepciones de título no impondrá una obligación al Vendedor para eliminar esas excepciones. El Comprador reconoce que el título de Propiedad del Vendedor puede estar sujeto a la aprobación judicial de la ejecución hipotecaria o al derecho de recuperar el bien inmueble de los deudores hipotecarios. En el caso de que el Vendedor no pueda (a) hacer el título asegurable o corregir cualquier problema u (b) obtener un seguro de título de una compañía aseguradora de títulos acreditada, todo lo que se estipula en el presente documento, el Comprador podrá cancelar el presente Acuerdo y cualquier depósito de garantía se devolverá al Comprador como único recurso en derecho o en equidad del Comprador. Si el Comprador elige tomar el título sujeto a las objeciones de título, el Comprador deberá notificarlo al Vendedor. En caso de que el Comprador no notifique nada en cuanto a las objeciones de títulos, se considerará que está conforme con el título.

17. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES: The Purchaser represents and warrants to the Seller the following:

- (a) The Purchaser is purchasing the Property solely in reliance on its own investigation and inspection of the Property and not on any information, representation or warranty provided or to be provided by the Seller, its servicers, representatives, brokers, employees, agents or assigns;

17. REPRESENTACIÓN Y GARANTÍAS: El Comprador declara y garantiza al Vendedor lo siguiente:

- (a) El Comprador está comprando la Propiedad únicamente en función de su propia investigación e inspección de la Propiedad y no de ninguna información, declaración o garantía que el Vendedor, sus administradores, representantes, corredores, empleados, agentes o cesionarios proporcionaron o proporcionarán.
- (b) Neither the Seller, nor its servicers, employees, representatives, brokers, agents or assigns, has made any representations or warranties, implied or expressed, relating to the condition of the Property or the contents thereof, except as expressly set forth in Section 38 of this contract;
- (b) Ni el Vendedor, ni sus administradores, empleados, representantes, corredores, agentes o cesionarios, han realizado ninguna declaración o garantía, implícita o explícita, relacionada con el estado de la Propiedad o su contenido, excepto lo expresamente establecido en la Sección 38 del presente contrato.
- (c) The Purchaser has not relied on any representation or warranty from the Seller regarding the nature, quality or workmanship of any repairs made by the Seller;
- (c) El Comprador no se ha basado en ninguna declaración o garantía del Vendedor con respecto a la naturaleza, calidad o mano de obra de cualquier reparación realizada por el Vendedor.
- (d) The Purchaser will not occupy or cause or permit others to occupy the Property prior to closing and, unless and until any necessary Certificate of Occupancy has been obtained from the appropriate governmental entity, will not occupy or cause or permit others to occupy the Property after closing;

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

(d) El Comprador no ocupará, hará o permitirá que otros ocupen la Propiedad antes del cierre y, a menos y hasta que se obtenga un Certificado de ocupación necesario de la entidad gubernamental correspondiente, no ocupará, ni hará ni permitirá que otros ocupen la Propiedad después del cierre.

(e) The undersigned, if executing the Agreement on behalf of the Purchaser that is a corporation, partnership, trust or other entity, represents and warrants that he/she is authorized by that entity to enter into the Agreement and bind the entity to perform all duties and obligations stated in the Agreement; and

(e) El suscrito, si celebra el Acuerdo en nombre del Comprador que es una corporación, sociedad, fideicomiso u otra entidad, declara y garantiza que está autorizado por esa entidad para celebrar el Acuerdo y obligar a la entidad a cumplir con todos los deberes y obligaciones establecidos en el Acuerdo.

(f) The Purchaser (check one): has **has not** previously purchased a Fannie Mae owned property.

(f) El Comprador (marque una): ha **no ha** comprado anteriormente un bien propiedad de Fannie Mae.

18. WAIVERS:

AS A MATERIAL PART OF THE CONSIDERATION TO BE RECEIVED BY THE SELLER UNDER THIS AGREEMENT AS NEGOTIATED AND AGREED TO BY THE PURCHASER AND THE SELLER, THE PURCHASER WAIVES THE FOLLOWING:

18. DESCARGOS:

COMO PARTE FUNDAMENTAL DE LA CONSIDERACIÓN QUE RECIBIRÁ EL VENDEDOR EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO, TAL COMO SE NEGOCIÓ Y ACORDÓ ENTRE EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR, EL COMPRADOR RENUNCIA A LO SIGUIENTE:

- (A) ALL RIGHTS TO FILE AND MAINTAIN AN ACTION AGAINST THE SELLER FOR SPECIFIC PERFORMANCE;**
- (A) TODOS LOS DERECHOS A PRESENTAR Y MANTENER UNA ACCIÓN CONTRA EL VENDEDOR POR DESEMPEÑO ESPECÍFICO;**
- (B) RIGHT TO RECORD A LIS PENDENS AGAINST THE PROPERTY OR TO RECORD THIS AGREEMENT OR A MEMORANDUM THEREOF IN THE REAL PROPERTY RECORDS;**
- (B) EL DERECHO A REGISTRAR UNA LITISPENDENCIA CONTRA LA PROPIEDAD O A REGISTRAR EL PRESENTE ACUERDO O UN MEMORANDO DEL MISMO EN LOS REGISTROS DE BIENES INMUEBLES;**
- (C) RIGHT TO INVOKE ANY OTHER EQUITABLE REMEDY THAT MAY BE AVAILABLE THAT IF INVOKED, WOULD PREVENT THE SELLER FROM CONVEYING THE PROPERTY TO A THIRD PARTY PURCHASER;**

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

- (C) EL DERECHO A INVOCAR CUALQUIER OTRO RECURSO EQUITATIVO QUE PUEDA ESTAR DISPONIBLE Y QUE, SI SE INVOCA, EVITARÍA QUE EL VENDEDOR TRANSFIERA LA PROPIEDAD A UN TERCER COMPRADOR;
- (D) ANY AND ALL CLAIMS ARISING FROM THE ADJUSTMENTS OR PRORATIONS OR ERRORS IN CALCULATING THE ADJUSTMENTS OR PRORATIONS THAT ARE, OR MAY BE DISCOVERED AFTER CLOSING;
- (D) TODOS Y CADA UNO DE LOS RECLAMOS QUE SURJAN DE LOS AJUSTES, PRORRATEOS O ERRORES EN EL CÁLCULO DEL AJUSTE O PRORRATEOS QUE PUEDAN DESCUBRIRSE DESPUÉS DEL CIERRE;
- (E) ANY CLAIMS FOR FAILURE OF CONSIDERATION AND/OR MISTAKE OF FACT AS SUCH CLAIMS RELATE TO THE PURCHASE OF THE PROPERTY OR ENTERING INTO OR EXECUTION OF OR CLOSING UNDER THIS AGREEMENT;
- (E) CUALQUIER RECLAMO POR FALTA DE CONSIDERACIÓN Y/O ERROR DE HECHO, YA QUE DICHOS RECLAMOS SE RELACIONAN CON LA COMPRA DE LA PROPIEDAD, LA CELEBRACIÓN, LA EJECUCIÓN O EL CIERRE DEL PRESENTE ACUERDO;
- (F) ANY REMEDY OF ANY KIND, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO RESCISSION OF THIS AGREEMENT, OTHER THAN AS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTION 20 OF THIS CONTRACT, TO WHICH THE PURCHASER MIGHT OTHERWISE BE ENTITLED AT LAW OR EQUITY WHETHER BASED ON MUTUAL MISTAKE OF FACT OR LAW OR OTHERWISE;
- (F) CUALQUIER RECURSO DE CUALQUIER TIPO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA CANCELACIÓN DEL PRESENTE ACUERDO, APARTE DE LO EXPLÍCITAMENTE DISPUESTO EN LA SECCIÓN 20 DEL PRESENTE CONTRATO, A LA QUE EL COMPRADOR PODRÍA OPTAR EN DERECHO O EN EQUIDAD, YA SEA POR ERROR DE HECHO MUTUO, POR LEY O DE OTRA MANERA;
- (G) TRIAL BY JURY, EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, IN ANY LITIGATION ARISING FROM OR CONNECTED WITH OR RELATED TO THIS AGREEMENT;
- (G) JUICIO POR JURADO, EXCEPTO LO PROHIBIDO POR LA LEY, EN CUALQUIER LITIGIO QUE SURJA DE, ESTÉ ASOCIADO O RELACIONADO CON EL PRESENTE ACUERDO;
- (H) ANY CLAIMS OR LOSSES THE PURCHASER MAY INCUR AS A RESULT OF CONSTRUCTION ON, REPAIR TO, OR TREATMENT OF THE PROPERTY, OR OTHER DEFECTS, WHICH MAY NOW OR HEREAFTER EXIST WITH RESPECT TO THE PROPERTY;

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

- (H) CUALQUIER RECLAMO O PÉRDIDA EN QUE EL COMPRADOR PUEDA INCURRIR COMO RESULTADO DE LA CONSTRUCCIÓN, REPARACIÓN O TRATAMIENTO DE LA PROPIEDAD, U OTROS DEFECTOS, QUE PUEDEN EXISTIR AHORA O EN EL FUTURO CON RESPECTO A LA PROPIEDAD.
- (I) ANY CLAIMS OR LOSSES RELATED TO ENVIRONMENTAL CONDITIONS AFFECTING THE PROPERTY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, MOLD, DRYWALL, LEAD PAINT, FUEL OIL, ALLERGENS, OR TOXIC SUBSTANCES OF ANY KIND;
- (I) CUALQUIER RECLAMO O PÉRDIDA RELACIONADO CON LAS CONDICIONES AMBIENTALES QUE AFECTAN A LA PROPIEDAD INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL MOHO, PANEL DE YESO, PINTURA CON PLOMO, ACEITE DE COMBUSTIBLE, ALÉRGENOS O SUSTANCIAS TÓXICAS DE CUALQUIER TIPO;
- (J) ANY RIGHT TO AVOID THIS SALE OR REDUCE THE PRICE OR HOLD THE SELLER RESPONSIBLE FOR DAMAGES ON ACCOUNT OF THE CONDITION OF THE PROPERTY, LACK OF SUITABILITY AND FITNESS, OR REDHIBITORY VICES AND DEFECTS, APPARENT, NONAPPARENT OR LATENT, DISCOVERABLE OR NONDISCOVERABLE;
- (J) CUALQUIER DERECHO A EVITAR ESTA VENTA O REDUCIR EL PRECIO O HACER AL VENDEDOR RESPONSABLE POR DAÑOS A CAUSA DEL ESTADO DE LA PROPIEDAD, FALTA DE IDONEIDAD O VICIOS Y DEFECTOS REDHIBITORIOS, APARENTES, NO APARENTES O LATENTES, DETECTABLES O NO DETECTABLES;
- (K) ANY CLAIM ARISING FROM ENCROACHMENTS, EASEMENTS, SHORTAGES IN AREA OR ANY OTHER MATTER WHICH WOULD BE DISCLOSED OR REVEALED BY A SURVEY OR INSPECTION OF THE PROPERTY OR SEARCH OF PUBLIC RECORDS; AND
- (K) CUALQUIER RECLAMO QUE SURJA DE INVASIONES, USUFRUCTO, ESCASEZ EN EL ÁREA O CUALQUIER OTRO ASUNTO QUE SE DIVULGARÍA O REVELARÍA MEDIANTE UNA ENCUESTA O INSPECCIÓN DE LA PROPIEDAD O BÚSQUEDA DE REGISTROS PÚBLICOS Y
- (L) ANY RIGHT TO MEDIATION OR ARBITRATION RELATING TO OR ARISING UNDER OR FROM THIS AGREEMENT, EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW.
- (L) (L) CUALQUIER DERECHO A LA MEDIACIÓN O LA CONCILIACIÓN RELACIONADA CON O QUE SURJA DEL PRESENTE ACUERDO, A MENOS QUE ESTÉ PROHIBIDO POR LA LEY.

References to the "Seller" in this Section 18 shall include the Seller and the Seller's servicers, representatives, agents, brokers, employees, and/or assigns.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

Las referencias al "Vendedor" en esta Sección 18 incluirán al Vendedor y a los administradores, representantes, agentes, corredores, empleados y/o cesionarios del Vendedor.

In the event that the Purchaser breaches any of the terms described or contemplated under this Section 18 of this contract, the Purchaser shall pay all reasonable attorney fees and costs incurred by the Seller in defending such action, and the Purchaser shall pay Five Thousand Dollars (\$5,000) as liquidated damages for breach of this Section 18 of the contract, which amount shall be in addition to any liquidated damages held or covered by the Seller pursuant to Section 20 of this contract.

En el caso de que el Comprador incumpla cualquiera de los términos descritos o contemplados en esta Sección 18 del presente contrato, el Comprador deberá pagar todos los honorarios razonables de los abogados y los costos en los que incurra el Vendedor en la defensa de dicha acción, y el Comprador deberá pagar Cinco mil dólares (\$5,000) como indemnización por daños y perjuicios por incumplimiento de esta Sección 18 del contrato, cuyo monto será adicional a la indemnización por daños y perjuicios que mantiene o cubre el Vendedor de conformidad con la Sección 20 del presente contrato.

19. **CONDITIONS TO SELLERS PERFORMANCE:** The Seller shall have the right, at the Seller's sole discretion, to extend the Expiration Date or to terminate this Agreement if:

19. **CONDICIONES DE CUMPLIMIENTO DEL VENDEDOR:** El Vendedor tendrá derecho, a su total discreción, a extender la Fecha de vencimiento o cancelar el presente Acuerdo si:

- (a) full payment of any mortgage insurance claim related to the loan previously secured by the Property is not confirmed prior to the closing or the mortgage insurance company exercises its right to acquire title to the Property;
- (a) el pago completo de cualquier reclamación de seguro hipotecario relacionado con el préstamo previamente asegurado por la Propiedad no se confirma antes del cierre o la compañía de seguros hipotecarios ejerza su derecho a adquirir el título de la Propiedad;
- (b) the Seller determines that it is unable to convey title to the Property insurable by a reputable title insurance company at regular rates;
- (b) el Vendedor determina que no puede traspasar el título a la Propiedad asegurable mediante una compañía aseguradora de títulos a tasas regulares;
- (c) the Seller at any time has requested that the servicing lender, or any other party, repurchase the loan previously secured by the Property and/or such lender or other party has elected to repurchase the property
- (c) el Vendedor en cualquier momento ha solicitado que el prestamista que presta sus servicios, o cualquier otra parte, recompre el préstamo previamente asegurado por la Propiedad y/o dicho prestamista u otra parte ha optado por recomprar la propiedad;
- (d) a third party with rights related to the sale of the property does not approve the sale terms;

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

- (d) un tercero con derechos relacionados con la venta de la propiedad no aprueba los términos de la venta;
- (e) full payment of any property, fire or hazard insurance claim is not confirmed prior to the closing;
- (e) El pago completo de cualquier reclamación de seguro de propiedad, incendio o riesgo no se confirma antes del cierre;
- (f) any third party, whether tenant, homeowners' association, or otherwise, exercises rights under a right of first refusal to purchase the Property;
- (f) cualquier tercero, ya sea el inquilino, la asociación de propietarios, u otro, ejerce sus derechos bajo el derecho de primer rechazo a comprar la Propiedad;
- (g) the Purchaser is the former mortgagor of the Property or is related to or affiliated in any way with the former mortgagor, and the Purchaser has not disclosed this fact to the Seller prior to the Seller's acceptance of this Agreement. Such failure to disclose shall constitute default under this Agreement, entitling the Seller to exercise any of its rights and remedies, including, without limitation, retaining the earnest money deposit;
- (g) el Comprador es el anterior deudor hipotecario de la Propiedad o está relacionado o afiliado de alguna manera con el anterior deudor hipotecario y el Comprador no ha revelado este hecho al Vendedor antes de que el Vendedor acepte el presente Acuerdo. Dicho acto de no divulgarlo constituirá un incumplimiento en virtud del presente Acuerdo, que le otorga al Vendedor el derecho a ejercer cualquiera de sus derechos y recursos incluyendo, entre otros, la retención del depósito de la garantía;
- (h) the Seller, at the Seller's sole discretion, determines that the sale of the Property to the Purchaser or any related transactions are in any way associated with illegal activity of any kind;
- (h) el Vendedor, a su total discreción, determina que la venta de la Propiedad al Comprador o cualquier transacción relacionada está asociada de alguna manera con actividades ilegales de cualquier tipo;
- (i) the Agreement was accepted and executed by Seller in noncompliance with Fannie Mae procedures or guidelines;
- (i) el Acuerdo fue aceptado y ejecutado por el Vendedor sin cumplir los procedimientos o directrices de Fannie Mae;
- (j) Seller determines in its sole discretion that the sale of the Property will subject Seller to liability and/or have an impact on pending, threatened or potential litigation; or
- (j) El Vendedor determina, a su total discreción, que la venta de la Propiedad hará que el Vendedor esté sujeto a responsabilidad y/o tendrá un impacto en litigios pendientes o posibles litigios o
- (k) Material misrepresentation by the Purchaser.
- (k) El Comprador declara material falso.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

In the event the Seller elects to terminate this Agreement because of (a), (b), (c), (d), (e), (f), (i) or (j) above, the Seller shall return the Purchaser's earnest money deposit.

En el caso de que el Vendedor elija cancelar el presente Acuerdo debido a lo mencionado anteriormente (a), (b), (c), (d), (e), (f), (i) o (j), el Vendedor deberá devolver el depósito de garantía del Comprador.

20. REMEDIES FOR DEFAULT:

- (a) In the event of the Purchaser's default, material breach or material misrepresentation of any fact under the terms of this Agreement, the Seller, at its option, may retain the earnest money deposit and any other funds then paid by the Purchaser as liquidated damages and/or invoke any other remedy available to Seller at law and/or equity and the Seller is automatically released from the obligation to sell the Property to the Purchaser and neither the Seller nor its representatives, agents, attorneys, successors, or assigns shall be liable to the Purchaser for any damages of any kind as a result of the Seller's failure to sell and convey the Property.

20. RECURSOS PARA EL INCUMPLIMIENTO:

- (a) En caso de incumplimiento, incumplimiento con el material o declaración falsa de cualquier hecho en virtud de los términos del presente Acuerdo, el Vendedor, a su discreción, puede retener el depósito de garantía y cualquier otro fondo pagado por el Comprador como indemnización por daños y perjuicios y/o invocar cualquier otro recurso disponible para el Vendedor en derecho o en equidad y se exime automáticamente al Vendedor de la obligación de vender la Propiedad al Comprador, y ni el Vendedor ni sus representantes, agentes, abogados, sucesores o cesionarios serán responsables ante el Comprador de ningún daño de ningún tipo por el hecho de que el Vendedor no vendió o traspasó la Propiedad.
- (b) In the event of the Seller's default or material breach under the terms of the Agreement or if the Seller terminates the Agreement as provided under the provisions of Section 19 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (i) or (j) of this contract, the Purchaser shall be entitled to the return of the earnest money deposit as Purchaser's sole and exclusive remedy at law and/or equity. The Purchaser waives any rights to file and maintain an action against the Seller for specific performance and the Purchaser acknowledges that a return of its earnest money deposit can adequately and fairly compensate the Purchaser. Upon return of the earnest money deposit to the Purchaser, this Agreement shall be terminated, and the Purchaser and the Seller shall have no further liability or obligation, each to the other in connection with this Agreement.
- (b) En el caso de incumplimiento o falta de material por parte del Vendedor bajo los términos del Acuerdo o si el Vendedor cancela el Acuerdo según lo dispuesto en las disposiciones de la Sección 19 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (i) o (j) del presente contrato, el Comprador tendrá derecho a la devolución del depósito de garantía como recurso único y exclusivo del Comprador en derecho o en equidad. El Comprador renuncia a todo derecho de presentar y mantener una acción contra el Vendedor por una acción específica y el Comprador reconoce que la devolución de su depósito de garantía puede indemnizar de manera adecuada y justa al Comprador. Una vez que se devuelva el depósito de garantía al Comprador,

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

el presente Acuerdo se deberá cancelar y el Comprador y el Vendedor no tendrán ninguna otra obligación entre sí que se relacione con el presente Acuerdo.

- (c) The Purchaser agrees that the Seller shall not be liable to the Purchaser for any special, consequential or punitive damages whatsoever, whether in contract, tort (including negligence and strict liability) or any other legal or equitable principle, including but not limited to any cost or expense incurred by the Purchaser in selling or surrendering a lease on a prior residence, obtaining other living accommodations, moving, storage or relocation expenses or any other such expense or cost arising from or related to this Agreement or a breach of this Agreement.
 - (c) El Comprador está de acuerdo con que el Vendedor no será responsable ante el Comprador por cualquier daño importante, significativo o punitivo, ya sea por contrato, agravio (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta) o cualquier otro principio legal o equitativo incluyendo, entre otros, cualquier costo o gasto en que incurra el Comprador al vender o entregar un contrato de arrendamiento en una residencia anterior, obtener otro alojamiento, mudarse, gastos de almacenamiento o reubicación o cualquier otro gasto o costo similar que surja de o esté relacionado con el presente Acuerdo o con el incumplimiento del presente Acuerdo.
 - (d) Any consent by any party to, or waiver of, a breach by the other, whether express or implied, shall not constitute consent to, waiver of, or excuse for any different or subsequent breach.
 - (d) Cualquier consentimiento de cualquiera de las partes, o la renuncia a, un incumplimiento por parte de la otra parte, ya sea explícito o implícito, no constituirá consentimiento, renuncia o excusa para cualquier incumplimiento diferente o posterior.
 - (e) In the event either party elects to exercise its remedies as described in this Section 20 of this contract and this Agreement is terminated, the parties shall have no further obligation under this Agreement except as to any provision that survives the termination of this Agreement pursuant to Section 25 of this contract.
 - (e) En el caso de que cualquiera de las partes elija ejercer sus recursos como se describe en esta Sección 20 del presente contrato y se cancele el presente Acuerdo, las partes no tendrán ninguna otra obligación en virtud del presente Acuerdo, a excepción de cualquier disposición que sobreviva a la cancelación del presente Acuerdo de conformidad con la Sección 25 de contrato.
21. INDEMNIFICATION: The Purchaser agrees to indemnify and fully protect, defend, and hold the Seller, its officers, directors, employees, shareholders, servicers, representatives, agents, attorneys, tenants, brokers, successors or assigns harmless from and against any and all claims, costs, liens, loss, damages, attorney's fees and expenses of every kind and nature that may be sustained by or made against the Seller, its officers, directors, employees, shareholders, servicers, representatives, agents, attorneys, tenants, brokers, successors or assigns, resulting from or arising out of:
21. INDEMNIZACIÓN: El Comprador acepta indemnizar, proteger totalmente, defender y eximir de toda responsabilidad al Vendedor, sus funcionarios, directores, empleados, accionistas, administradores, representantes, agentes, abogados, inquilinos, corredores, sucesores o cesionarios frente a todos los reclamos, costos, gravámenes, pérdidas, daños, honorarios y gastos de abogados de todo tipo y naturaleza que se puedan realizar o presentar en contra del Vendedor, sus funcionarios, directores, empleados, accionistas, administradores, representantes, agentes, abogados, inquilinos, corredores, sucesores o cesionarios, como resultado de o que surjan de:

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

- (a) inspections or repairs made by the Purchaser or its agents, employees, contractors, successors or assigns;
 - (a) inspecciones o reparaciones realizadas por el Comprador o sus agentes, empleados, contratistas, sucesores o cesionarios;
 - (b) claims, liabilities, fines or penalties resulting from the Purchaser's failure to timely obtain any Certificate of Occupancy or to comply with equivalent laws and regulations;
 - (b) reclamos, responsabilidades, multas o sanciones como resultado de que el Comprador no obtenga oportunamente cualquier Certificado de ocupación o no cumpla las leyes y regulaciones equivalentes;
 - (c) claims for amounts due and owed by the Seller for taxes, homeowner association dues or assessment or any other items prorated under Section 11 of this contract, including any penalty or interest and other charges, arising from the proration of such amounts for which the Purchaser received a credit at closing under Section 11 of this contract; and
 - (c) reclamos por montos pendientes y adeudados por el Vendedor por impuestos, cuotas de la asociación de propietarios, evaluación o cualquier otro artículo prorrateado según la Sección 11 del presente contrato, incluida cualquier multa o interés y otros cargos, que surjan del prorrateo de dichos montos por los que el Comprador recibió un crédito al cierre bajo la Sección 11 del presente contrato y
 - (d) the Purchaser's or the Purchaser's tenants, agents or representatives use and /or occupancy of the Property prior to closing and/or issuance of required certificates of occupancy.
 - (d) el uso y/o ocupación de la Propiedad por parte del Comprador o los inquilinos, agentes o representantes del Comprador antes del cierre y/o emisión de los certificados de ocupación requeridos.
22. **RISK OF LOSS:** In the event of fire, destruction or other casualty loss to the Property after the Seller's acceptance of this Agreement and prior to closing, the Seller may, at its sole discretion, repair or restore the Property, or the Seller may terminate the Agreement. If the Seller elects to repair or restore the Property, then the Seller may, at its sole discretion, limit the amount to be expended. Whether or not Seller elects to repair or restore the Property, the Purchaser's sole and exclusive remedy shall be either to acquire the Property in its then condition at the Purchase Price with no reduction thereof by reason of such loss or terminate this Agreement and receive a refund of any earnest money deposit.
22. **RIESGO DE PÉRDIDA:** En caso de incendio, destrucción u otra pérdida fortuita de la Propiedad después de que el Vendedor haya aceptado el presente Acuerdo y antes del cierre, el Vendedor puede, a su entera discreción, reparar o restaurar la Propiedad, o el Vendedor puede cancelar el Acuerdo. Si el Vendedor decide reparar o restaurar la Propiedad, entonces el Vendedor puede, a su entera discreción, limitar el monto a ser gastado. Ya sea que el Vendedor elija o no reparar o restaurar la Propiedad, el único y exclusivo recurso del Comprador será adquirir la Propiedad en su estado actual al Precio de compra sin reducción del mismo por causa de dicha pérdida o cancelar el presente Acuerdo y recibir un reembolso de cualquier depósito de garantía.
23. **EMINENT DOMAIN:** In the event that the Seller's interest in the Property, or any part thereof, shall have been taken by eminent domain or shall be in the process of being taken on or before the closing, either party may terminate the Agreement and the earnest money deposit shall be returned to the Purchaser and neither party shall have any further rights or liabilities hereunder except as provided in Section 25 of this contract.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

23. **EXPROPIACIÓN:** En el caso de que el interés del Vendedor en la Propiedad, o cualquier parte de la misma, haya sido tomada por expropiación o esté en proceso de ser tomada en o antes del cierre, cualquiera de las partes puede cancelar el Acuerdo y el depósito de garantía deberá ser devuelto al Comprador y ninguna de las partes tendrá más derechos o responsabilidades en virtud del presente documento, a excepción de lo dispuesto en la Sección 25 del presente contrato.
24. **KEYS:** The Purchaser understands that the Seller may not be in possession of keys, including but not limited to, mailbox keys, recreation area keys, gate cards, or automatic garage remote controls, and any cost of obtaining the same will be the responsibility of the Purchaser. The Purchaser also understands that if the Property includes an alarm system, the Seller cannot provide the access code and/or key and that the Purchaser is responsible for any costs associated with the alarm and/or changing the access code or obtaining keys.
24. **LLAVES:** El Comprador entiende que el Vendedor puede no poseer las llaves incluyendo, entre otras, las llaves del buzón, las llaves del área de recreación, las tarjetas de la entrada o los controles remotos automáticos del garaje, y cualquier costo para obtener las mismas será responsabilidad del Comprador. El Comprador también entiende que si la Propiedad incluye un sistema de alarma, el Vendedor no puede proporcionar el código y/o la clave de acceso y que el Comprador es responsable de los costos asociados con la alarma y/o el cambio del código de acceso o la obtención de las claves.
25. **SURVIVAL:** Delivery of the deed to the Property to the Purchaser by the Seller shall be deemed to be full performance and discharge of all of the Seller's obligations under this Agreement. Notwithstanding anything to the contrary in the Agreement, any provision which contemplates performance or observance subsequent to any termination or expiration of the Agreement, shall survive the closing and/or termination of the Agreement by any party and continue in full force and effect.
25. **DISPOSICIONES QUE PERMANECEN VIGENTES:** Cuando el Vendedor entregue la escritura de la Propiedad al Comprador, se considerará que el Vendedor cumplió con todo y que está libre de todas las obligaciones en virtud del presente Acuerdo. Sin perjuicio de lo establecido en el Acuerdo, cualquier disposición que contemple el cumplimiento o la observancia posterior a cualquier cancelación o vencimiento del Acuerdo, permanecerá vigente al cierre y/o cancelación del Acuerdo por cualquiera de las partes y continuará en pleno vigor y efecto.
26. **FURTHER ASSURANCES:** The Purchaser agrees to execute and deliver to the Seller at closing, or otherwise as requested by the Seller, documents including Fannie Mae's Waiver and Release 2012, Tax Proration Agreement 03/2011 or documents that are substantially the same, and to take such other action as reasonably may be necessary to further the purpose of this Agreement. Copies of referenced documents are available from the Seller's listing agent upon request by the Purchaser.
26. **GARANTÍAS ADICIONALES:** El Comprador acepta ejecutar y entregar al Vendedor, al cierre, o de lo contrario según lo solicite el Vendedor, los documentos que incluyen el Descargo de responsabilidad 2012 de Fannie Mae, el Acuerdo de prorrateo de impuestos 03/2011 o los documentos que sean sustancialmente iguales, y tomar otras medidas, según sea razonablemente necesario, para promover el propósito del presente Acuerdo. Las copias de los documentos a los que se hace referencia están disponibles a través del agente que ofrece en venta la propiedad del Vendedor a solicitud del Comprador.
27. **SEVERABILITY:** The lack of enforceability of any provision of this Agreement shall not affect the enforceability of any other provision of this Agreement, all of which shall remain in full force and effect.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

27. **APLICABILIDAD:** La falta de aplicabilidad de cualquier disposición del presente Acuerdo no afectará la aplicabilidad de ninguna otra disposición del presente Acuerdo, las cuales permanecerán en pleno vigor y efecto.
28. **ASSIGNMENT OF AGREEMENT:** The Purchaser shall not assign this Agreement without the express written consent of the Seller. The Seller may assign this Agreement at its sole discretion without prior notice to, or consent of, the Purchaser.
28. **CESIÓN DE ACUERDO:** El Comprador no deberá ceder el presente Acuerdo sin el consentimiento expreso por escrito del Vendedor. El Vendedor puede ceder el presente Acuerdo a su entera discreción sin previo aviso o consentimiento del Comprador.
29. **ENTIRE AGREEMENT:** The Agreement constitutes the entire agreement between the Purchaser and the Seller concerning the subject matter hereof and supersedes all previous communications, understandings, representations, warranties, covenants or agreements, either written or oral and there are no oral or other written agreements between the Purchaser and the Seller. All negotiations are merged into the Agreement. The Seller is not obligated by any other written or oral statements made by the Seller, the Seller's representatives, or any real estate licensee.
29. **INTEGRIDAD DEL ACUERDO:** El Acuerdo constituye la integridad del acuerdo entre el Comprador y el Vendedor con respecto al asunto del presente documento y reemplaza todas las comunicaciones, entendimientos, declaraciones, garantías, convenios o acuerdos anteriores, ya sean escritos u orales, y no existen acuerdos verbales u otros acuerdos escritos entre el Comprador y el Vendedor. Todas las negociaciones se fusionan en el Acuerdo. El Vendedor no está obligado por ninguna otra declaración escrita u oral hecha por el Vendedor, los representantes del Vendedor o cualquier licenciario de bienes raíces.
30. **MODIFICATION:** No provision, term or clause of the Agreement shall be revised, modified, amended or waived except by an instrument in writing signed by the Purchaser and the Seller.
30. **MODIFICACIÓN:** Ninguna disposición, término o cláusula del Acuerdo se revisará, modificará, enmendará o anulará, excepto mediante un instrumento por escrito firmado por el Comprador y el Vendedor.
31. **RIGHTS OF OTHERS:** This Agreement does not create any rights, claims or benefits inuring to any person or entity, other than Seller's successors and/or assigns, that is not a party to the Agreement, nor does it create or establish any third party beneficiary to this Agreement.
31. **DERECHOS DE LOS DEMÁS:** El presente Acuerdo no crea ningún derecho, reclamo o beneficio que afecte a alguna persona o entidad, aparte de los sucesores y/o cesionarios del Vendedor, que no sea parte del Acuerdo, ni crea ni establece ningún tercer beneficiario del presente Acuerdo.
32. **COUNTERPARTS:** This Agreement may be executed in any number of counterparts and each such counterpart shall be deemed to be an original, but all of which, when taken together, shall constitute one agreement.
32. **CONTRAPARTES:** El presente Acuerdo puede ejecutarse en cualquier número de contrapartes y cada una de dichas contrapartes se considerará original las cuales, juntas, constituirán un acuerdo.
33. **HEADINGS:** The titles to the sections and headings of various paragraphs of this Agreement are placed for convenience of reference only and in case of conflict, the text of this Agreement, rather than such titles or headings shall control.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

33. **ENCABEZADOS:** Los títulos de las secciones y los encabezados de varios párrafos del presente Acuerdo se colocan solo para facilitar la referencia y, en caso de conflicto, el texto del presente Acuerdo, en lugar de dichos títulos o encabezados, deberá regir.
34. **ELECTRONIC SIGNATURE:** An electronic signature shall be given the same effect as a written signature.
34. **FIRMA ELECTRÓNICA:** Una firma electrónica tendrá el mismo efecto que una firma escrita.
35. **FORCE MAJEURE:** Except as provided in Section 22 to this contract, no party shall be responsible for delays or failure of performance resulting from acts of God, riots, acts of war and terrorism, epidemics, power failures, earthquakes or other disasters, providing such delay or failure of performance could not have been prevented by reasonable precautions and cannot reasonably be circumvented by such party through use of alternate sources, workaround plans or other means.
35. **FUERZA MAYOR:** Excepto por lo dispuesto en la Sección 22 del presente contrato, ninguna parte será responsable por demoras o fallas en el cumplimiento a causa de hechos fortuitos, disturbios, actos de guerra y terrorismo, epidemias, fallas en el suministro eléctrico, terremotos u otros desastres, puesto que dicha demora o falla de cumplimiento no puede haberse evitado tomando precauciones razonables y dicha parte no puede haberla eludido razonablemente mediante el uso de fuentes alternativas, planes de solución u otros medios.
36. **ATTORNEY REVIEW:** The Purchaser acknowledges that Purchaser has had the opportunity to consult with its legal counsel regarding the Agreement and that accordingly the terms of the Agreement are not to be construed against any party because that party drafted the Agreement or construed in favor of any Party because that Party failed to understand the legal effect of the provisions of the Agreement.
36. **RESUMEN DEL ABOGADO:** El Comprador reconoce que ha tenido la oportunidad de consultar con su asesor legal sobre el Acuerdo y que, en consecuencia, los términos del Acuerdo no deben interpretarse contra ninguna parte porque esa parte redactó el Acuerdo ni debe interpretarse a favor de cualquier Parte porque esa Parte no entendió el efecto legal de las disposiciones del Acuerdo.
37. **NOTICES:** Any notices required to be given under the Agreement shall be deemed to have been delivered when actually received in the case of hand or overnight delivery, or five (5) calendar days after mailing by first class mail, postage paid, or by email to the electronic mail addresses below. All notices to the Seller will be deemed sent or delivered to the Seller when sent or delivered to Seller's listing broker or agent or Seller's attorney, at the address or electronic mail address shown below. All notices to the Purchaser shall be deemed sent or delivered when sent or delivered to the Purchaser or the Purchaser's attorney or agent at the address or electronic mail address shown below.
37. **NOTIFICACIONES:** Se considerará que se han entregado todas las notificaciones que se deban entregar en virtud del Acuerdo cuando se realmente se hayan recibido en el caso de la entrega en mano, de un día para otro o cinco (5) días calendario después del envío por correo de primera clase, franqueo prepago o por correo electrónico a la direcciones de correo electrónico que se muestran a continuación. Todas las notificaciones al Vendedor se considerarán enviadas o entregadas al Vendedor cuando se envíen o se entreguen al agente o corredor que ofrece en venta la propiedad, abogado o a la dirección de correo electrónico del Vendedor que se muestra a continuación. Todas las notificaciones al Comprador se considerarán enviadas o entregadas cuando se envíen o se entreguen al Comprador o al abogado o agente del Comprador a la dirección o a la dirección de correo electrónico que se muestran a continuación.

PURCHASER (Initial) _____
 SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
 VENDEDOR (iniciales) _____

38. ADDITIONAL TERMS OR CONDITIONS:

38. TÉRMINOS O CONDICIONES ADICIONALES:

IN WITNESS WHEREOF, the Purchaser and the Seller have entered into this contract as of the date first set forth BELOW.

PURCHASER(S):

SELLER:

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

Signature: _____

☐ FANNIE MAE

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, el Comprador y el Vendedor han celebrado el presente contrato a partir de la fecha que se establece A CONTINUACIÓN.

COMPRADOR(ES):

VENDEDOR:

Firma: _____

☐ FANNIE MAE

Date: _____

Print Name: _____

Address: _____

By: _____

Email Address: _____

Telephone: _____

Date: _____

Signature: _____

Date: _____

Print Name: _____

Address: _____

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

Telephone: _____

Email Address: _____

Fecha: _____

Nombre en letra de imprenta: _____

Dirección: _____

Por: _____

Dirección de correo electrónico: _____

Teléfono: _____

Fecha: _____

Firma: _____

Fecha: _____

Nombre en letra de imprenta: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

Dirección de correo electrónico: _____

=====

PURCHASER'S AGENT:

SELLER'S AGENT:

Brokerage Firm: _____

Brokerage Firm: _____

Purchaser's Agent Name: _____

Seller's Agent Name: _____

Address: _____

Address: _____

Telephone: _____

Telephone: _____

Email Address: _____

Email Address: _____

AGENTE DEL COMPRADOR:

AGENTE DEL VENDEDOR:

Compañía de corretaje: _____

Compañía de corretaje: _____

Nombre del agente del comprador: _____

Nombre del agente del vendedor: _____

Dirección: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Teléfono: _____

Dirección de correo electrónico: _____

Dirección de correo electrónico: _____

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____

PURCHASER'S ATTORNEY:

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____

Email Address: _____

SELLER'S ATTORNEY:

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____

Email Address: _____

ABOGADO DEL COMPRADOR:

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Dirección de correo electrónico: _____

ABOGADO DEL VENDEDOR:

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Dirección de correo electrónico: _____

PURCHASER (Initial) _____
SELLER (Initials) _____

COMPRADOR (iniciales) _____
VENDEDOR (iniciales) _____